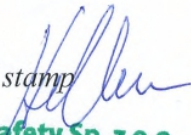


Certificate of authorization.

By this letter we confirm, that the company «TechPlanet» SRL., address: (rl.Orhei, Republic of Moldova), fiscal code: 1017606000085, VAT code: 7401154, is a partner of the manufacturer «MSA» (located in Berlin, Thiemanstrasse 1, Germany), and is authorized to promote and sell our products in the territory of the Republic of Moldova. All work processes fully comply with our quality certificates.

Signature and stamp


MSA Safety Sp. z o.o.
ul. Wschodnia 5A, 05-090 Raszyn
tel. [022]711-5000, fax [022]711-5019
Kapitał Zakładowy 3.755.000 PLN Sąd Rejonowy dla m.st.
Warszawy XIV Wydz. Gosp. KRS 27068 NIP: 521-10-87-331
(38)

Certificate of authorization

By this letter we confirm, that the company "**TechPlanet**" SRL, address: (city. Orhei, Republic of Moldova), fiscal code: 1017606000085, VAT code: 7401154, is a partner of the manufacturer

"**MSA**" (located in Berlin, Thiemanstrasse 1, Germany) that it is authorized by the manufacturer to provide technical services and spare parts for warranty and post-warranty periods on the territory of the Republic of Moldova.

All work processes will be fully respected according to the requirements of the production plant.

M.Szlachtin
Sales Manager Central Asia


MSA Safety Sp. z o.o.
ul. Wschodnia 5A, 05-090 Raszyn
tel.: [022]711-5000, fax [022]711-5019
Kapitał Zakładowy 1.500.000 PLN Sąd Rejonowy dla m.st.
Warszawy XIV Wydz. Gosp. KRS 27068 NIP: 521-10-87-331

ENGLISH

1. **Compressed air line breathing apparatus with demand valve;
Part 1: Apparatus with full face mask**
2. MSA Europe GmbH
Schlüsselstr. 12
CH - 8645 Rapperswil-Jona
3. See 2.
4. **DSL positive pressure**

corresponds to the provisions of the following relevant directives, regulations and harmonized standards
5. **(EU) 2016/425**
6. EN 14593-1:2005
7. DEKRA Testing and Certificate (Reg-No. 0158)
Certificate No.: 6911 A/12/34 PSA Rev. 01
8. Type of surveillance: Modul D
DEKRA Testing and Certificate (Reg-No. 0158)
Certificate No.: ZQS/A101/18

DEUTSCH

1. **Druckluft-Schlauchgeräte mit Lungenautomat;
Teil 1: Gerät mit Vollmaske**
2. MSA Europe GmbH
Schlüsselstr. 12
CH - 8645 Rapperswil-Jona
3. Siehe 2.
4. **DSL positive pressure**

entspricht den Bestimmungen der nachfolgend aufgeführten Richtlinien, Verordnungen und den genannten harmonisierten Normen
5. **(EU) 2016/425**
6. EN 14593-1:2005
7. DEKRA Testing and Certificate (Reg-No. 0158)
Zertifikatsnummer: 6911 A/12/34 PSA Rev. 01
8. Art der Überwachung: Modul D
DEKRA Testing and Certificate (Reg-No. 0158)
Zertifikatsnummer: ZQS/A101/18

Rapperswil-Jona, CH, 11.04.2019


Alistair Sinclair
Quality Director

MSA Europe GmbH

Konrad Kopua.


MSA Safety Sp. z o.o.
 ul. Wschodnia 5A, 05-090 Raszyn
 tel. [022]711-5000, fax [022]711-5019
 Kapitał Zakładowy 3.755.000 PLN Sąd Rejonowy dla m.st.
 Warszawy XIV Wydz. Gosp. KRS 27068 NIP: 521-10-87-331
 (35)

English

1. **Self-contained compressed air breathing apparatus with full face mask**
2. MSA Europe GmbH
Schlüsselstr. 12
CH - 8645 Rapperswil-Jona
3. See 2.
4. **Series: AirGo**
ATO-Code: Serial No.:
corresponds to the provisions of the following relevant directives, regulations and harmonized standards
5. **(EU) 2016/425**
6. EN 137:2006
7. DEKRA EXAM GmbH
(Reg.-No. 0158)

Certificate No.:
Neg. Pressure:
6235 A/07/28 PSA Rev. 01
Pos. Pressure:
6236 A/07/24 PSA Rev. 01
8. Type of surveillance:
Module D

Certificate No.: ZQS/A101/18
DEKRA EXAM GmbH
(Reg.-No. 0158)

Deutsch

1. **Behältergeräte mit Druckluft (Pressluftatmer) mit Vollmaske**
2. MSA Europe GmbH
Schlüsselstr. 12
CH - 8645 Rapperswil-Jona
3. Siehe 2.
4. **Baureihe: AirGo**
ATO-Code: Seriennr.:
entspricht den Bestimmungen der nachfolgend aufgeführten Richtlinien, Verordnungen und den genannten harmonisierten Normen
5. **(EU) 2016/425**
6. EN 137:2006
7. DEKRA EXAM GmbH
(Reg.-Nr. 0158)

Zertifikat Nr.:
Neg. Pressure:
6235 A/07/28 PSA Rev. 01
Pos. Pressure:
6236 A/07/24 PSA Rev. 01
8. Art der Überwachung:
Modul D

Zertifikat Nr.: ZQS/A101/18
DEKRA EXAM GmbH
(Reg.-Nr. 0158)

Rapperswil-Jona, CH, 08.02.2019

Alistair Sinclair

Alistair Sinclair
Quality Director
MSA Europe GmbH

Konrad Lepka
MSA Safety Sp. z o.o.
ul. Wschodnia 5A, 05-090 Raszyn
tel. [022]711-5000, fax [022]711-5019
Kapitał Zakładowy 3.755.000 PLN Sąd Rejonowy dla m.st.
Warszawy XIV Wydz. Gosp. KRS 27068 NIP: 521-10-87-331
(35)

EU Declaration of Conformity



The manufacturer or his authorized representative established in the community

MSA Europe GmbH

Schlüsselstr.12 , CH - 8645 Rapperswil-Jona

Declare under its sole responsibility that the product(s):

G1-SCBA

Is in conformity with the following relevant directives, regulations and harmonized standards

Directive or Regulation

Harmonized standards (Prefix Number: Edition or Date)

ATEX: 2014/34/EU

DIN EN 1127-1:2011, DIN EN 13463-1-2009,
IEC/TS60079-32-1:2013

PPE: (EU) 2016/425

EN 137:2006.

Additional Information

ATEX: 2014/34/EU

Based on the EC-Type Examination Certificate: **BVS 15 ATEX H 010 X** the product complies with the ATEX directive, Annex III. Quality Assurance Notification complying with Annex IV of the ATEX Directive has been issued by **DEKRA Testing and Certification GmbH**, Notified Body number: **0158**

PPE: (EU) 2016/425

Based on the EU-Type Examination Certificate: **9500 A/19/28 PSA** the product complies with the PPE Regulation. Quality Assurance Notification complying with **Annex VIII (Modul D)** of the PPE Regulation has been issued by **DEKRA Testing and Certification GmbH**, Notified Body number: **0158**.

Rapperswil-Jona, CH, 23.09.2019

Alistair Sinclair
Director, Customer Experience & Quality International
MSA Europe GmbH

EN

Konrad Lepus
MSA Safety Sp. z o.o.
ul. Wschodnia 5A, 05-090 Raszyn
tel. [022]711-5000, fax [022]711-5019
Kapitał Zakładowy 255.000 PLN Sąd Rejonowy dla m.st.
Warszawy XIV Wydz. Gosp. KRS 27068 NIP: 521-10-87-331
(35)

Le fabricant ou son représentant autorisé établi dans la Communauté Européenne

MSA Europe GmbH

Schlüsselstr.12 , CH - 8645 Rapperswil-Jona

Déclare sous sa seule responsabilité que le(s) produit(s) :

G1-SCBA

Est/sont en conformité avec les directives, règlements et normes harmonisées suivants

Directive ou Règlement

Normes harmonisées (Numéro : Edition ou Date)

ATEX: 2014/34/EU

DIN EN 1127-1:2011, DIN EN 13463-1-2009,
IEC/TS60079-32-1:2013

PPE: (EU) 2016/425

EN 137:2006

Informations complémentaires

ATEX: 2014/34/EU

Basé sur l'attestation d'examen de type CE : **BVS 15 ATEX H 010 X** le produit est en conformité avec la Directive ATEX, Annexe III. La Notification d'Assurance Qualité conforme à l'Annexe IV de la Directive ATEX a été émise par **DEKRA Testing and Certification GmbH**, Organisme Notifié numéro : **0158**

PPE: (EU) 2016/425

Basé sur l'attestation d'examen de type UE : **9500 A/19/28 PSA** le produit est en conformité avec le Règlement EPI. La procédure d'évaluation de la conformité selon l'**Annex VIII (Modul D)** du Règlement EPI est sous la surveillance de **DEKRA Testing and Certification GmbH**, Organisme Notifié numéro : **0158**.

Rapperswil-Jona, CH, 23.09.2019



Alistair Sinclair
Director, Customer Experience & Quality International
MSA Europe GmbH

FR

Konrad Bepner
MSA Safety Sp. z o.o.
ul. Wschodnia 3A, 05-090 Raszyn
tel. [022]711-5000, fax [022]711-5019
Kapitał Zakładowy 3.755.000 PLN Sąd Rejonowy dla m.st.
Warszawy XIV Wydz. Gosp. KRS 27068 NIP: 521-10-87-331
(35)

Der Hersteller oder sein in der EU ansässiger Bevollmächtigter

MSA Europe GmbH

Schlüsselstr.12 , CH - 8645 Rapperswil-Jona

erklärt in alleiniger Verantwortung, dass das/die Produkt(e):

G1-SCBA

den folgenden relevanten Richtlinien, Verordnungen und harmonisierten Normen entspricht.

Richtlinie oder Verordnung **Angewandte Norm (Prefix Nummer: Edition oder Datum)**

ATEX: 2014/34/EU

DIN EN 1127-1:2011, DIN EN 13463-1-2009,
IEC/TS60079-32-1:2013

PPE: (EU) 2016/425

EN 137:2006

Zusatzinformationen

ATEX: 2014/34/EU

Basierend auf der EG-Baumusterprüfbescheinigung: **BVS 15 ATEX H 010 X** entspricht das Produkt der ATEX-Richtlinie, Anhang III. Die qualitätsüberwachende Stelle ist gemäß Anhang IV der ATEX-Richtlinie **DEKRA Testing and Certification GmbH.**, Nummer der benannten Stelle: **0158**

PPE: (EU) 2016/425

Basierend auf der EU-Baumusterprüfbescheinigung: **9500 A/19/28 PSA** entspricht das Produkt der PSA Verordnung. Die Meldung zur Qualitätssicherung gemäß **Annex VIII (Modul D)** der PSA Verordnung wurde von **DEKRA Testing and Certification GmbH** ausgestellt. Die Nummer der benannten Stelle lautet: **0158**.

Rapperswil-Jona, CH, 23.09.2019



Alistair Sinclair
Director, Customer Experience & Quality International
MSA Europe GmbH

DE

Konrad Lepor

MSA Safety Sp. z o.o.
ul. Wschodnia 5A, 05-090 Raszyn
tel. [022]711-5000 / fax [022]711-5019
Kapitał Zakładowy 3.753.000 PLN Sąd Rejonowy dla m.st.
Warszawy XIV Wydz. Gosp. KRS 27068 NIP: 521-10-87-331
(35)

Producent lub jego upoważniony przedstawiciel mający siedzibę we wspólnocie

MSA Europe GmbH

Schlüsselstr.12 , CH - 8645 Rapperswil-Jona

Oświadcza na swoją wyłączną odpowiedzialność, że produkt (y):

G1-SCBA

Jest zgodny z następującymi odpowiednimi dyrektywami, rozporządzeniami i normami zharmonizowanymi.

Dyrektywa lub rozporządzenie

Normy zharmonizowane
(numer prefiksu: wydanie lub data)

ATEX: 2014/34/EU

DIN EN 1127-1:2011, DIN EN 13463-1-2009,
IEC/TS60079-32-1:2013

PPE: (EU) 2016/425

EN 137:2006

Dodatkowe informacje

ATEX: 2014/34/EU

Na podstawie certyfikatu badania typu WE: **BVS 15 ATEX H 010 X** produkt jest zgodny z dyrektywą ATEX, załącznik III. Powiadomienie o zapewnieniu jakości zgodne z załącznikiem IV do dyrektywy ATEX zostało wydane przez **DEKRA Testing and Certification GmbH**, numer jednostki notyfikowanej: **0158**.

PPE: (EU) 2016/425

Na podstawie certyfikatu badania typu UE: **9500 A/19/28 PSA** produkt jest zgodny z rozporządzeniem w sprawie środków ochrony indywidualnej. Powiadomienie o zapewnieniu jakości zgodne z **Annex VIII (Modul D)** do regulaminu ŚOI zostało wydane przez **DEKRA Testing and Certification GmbH**, numer jednostki notyfikowanej: **0158**.

Rapperswil-Jona, CH, 23.09.2019



Alistair Sinclair
Director, Customer Experience & Quality International
MSA Europe GmbH

PL

Konue Lepus.
MSA Safety Sp. z o.o.
ul. Wschodnia 5A, 05-090 Raszyn
tel. [022]711-5000, fax [022]711-5019
Kapitał Zakładowy 3.755.000 PLN Sąd Rejonowy dla m.st.
Warszawy XIV Wydz. Gosp. KRS 27068 NIP: 521-10-87-331
(35)

Deutsch
EU Konformitätserklärung nach
Druckgeräterichtlinie 2014/68/EU

Der Hersteller

MSA Europe GmbH, Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona
erklärt hiermit in alleiniger Verantwortung, dass die nachstehend beschriebene Baugruppe
*Druckluftflasche¹⁾ mit Ventil²⁾,
Material-Nr.: , Serial-Nr.:

den relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2014/68/EU und den harmonisierten Normen EN 144-1:2005, EN 144-2:1999, DIN EN ISO 13341:2010 und EN 12245:2012 entspricht,

und dem Konformitätsbewertungsverfahren nach Modul H (umfassende Qualitätssicherung) der Richtlinie 2014/68/EU der Kontrolle der notifizierten Stelle:

DEKRA (Reg-No 2266), Handwerksstr. 15, 70565 Stuttgart
unterliegt, belegt durch die Zertifikats-Registrier-Nr. Z-D-11-12942/19.

* Unterliegt dem Konformitätsbewertungsverfahren des jeweiligen Herstellers.
(¹⁾ PED 2014/68/EU: Modul B+D o. B+F; (²⁾ TPED 2010/35/EU)

English
EU Declaration of conformity
Pressure equipment directive 2014/68/EU

The manufacturer

MSA Europe GmbH, Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona
declares that the equipment described below
*Compressed air cylinder¹⁾ complete with valve²⁾,
material no.: , serial no.:

corresponds to the provisions of Directive 2014/68/EU and the harmonized standards EN 144-1:2005, EN 144-2:1999, EN ISO 13341:2010 and EN 12245:2012,

and that it is controlled according to the conformity assessment procedure of Module H (full quality assurance) of Directive 2014/68/EU by the notified body:

DEKRA (Reg-No 2266), Handwerksstr. 15, 70565 Stuttgart
as evidenced by the certificate registration number: Z-D-11-12942/19.

* Controlled according to the conformity assessment procedure of the respective manufacturer.
(¹⁾ PED 2014/68/EU: Module B+D or B+F; (²⁾ TPED 2010/35/EU)

Francais
Déclaration UE de conformité
Directive l'équipement pression 2014/68/UE

Le fabricant

MSA Europe GmbH, Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona
déclare que l'équipement décrit ci-dessous
*Bouteilles d'air comprimé¹⁾ avec robinet²⁾,
numéro d'article: , numéro de série:

Correspond aux dispositions de la directive 2014/68/UE et les normes harmonisées EN 144-1:2005, EN 144-2:1999, EN ISO 13341:2010 et EN 12245:2012,

et qu'il est contrôlé dans la procédure d'évaluation de la conformité en fonction du Module H (assurance qualité complète) de la directive 2014/68/UE par l'organisme notifié:

DEKRA (Reg-No 2266), Handwerksstr. 15, 70565 Stuttgart
Comme en témoigne le numéro d'enregistrement de certificat: Z-D-11-12942/19.

* Contrôlés selon la procédure d'évaluation de la conformité du fabricant respectif.
(¹⁾ PED 2014/68/UE: Module B+D ou B+F; (²⁾ TPED 2010/35/UE)

Italiano
Dichiarazione di conformità UE
Direttiva attrezzature a pressione 2014/68 / UE

il produttore

MSA Europe GmbH, Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona
dichiara che l'apparecchiatura descritta di seguito
*bombola di aria compressa¹⁾ completa di valvola²⁾,
codice no. : , Serie n. :

corrisponde alle disposizioni della direttiva 2014/68 / UE e alle norme armonizzate EN 144-1: 2005, EN 144-2: 1999, EN ISO 13341: 2010 e EN 12245: 2012,

e che è sottoposta a controllo secondo la procedura di valutazione della conformità modulo H (garanzia qualità totale) della direttiva 2014/68 / UE dall'organismo notificato:

DEKRA (Reg-No 2266), Handwerksstr. 15, 70565 Stuttgart
Come evidenziato dal certificato di registrazione numero: Z-D-11-12942/19.

* Controllati secondo la procedura di valutazione della conformità del rispettivo produttore.
(¹⁾ PED 2014/68/UE: Modulo B+D o B+F; (²⁾ TPED 2010/35/EU)

Espanol
Declaración de conformidad UE
Directiva equipos a presión 2014/68 / UE

El fabricante

MSA Europe GmbH, Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona
declara que el equipo descrito a continuación
*Cilindro de aire comprimido¹⁾ completo con válvula²⁾,
Número de referencia: , Número de artículo:

Corresponde a las disposiciones de la Directiva 2014/68 / UE y de las normas armonizadas EN 144-1: 2005, EN 144-2: 1999, EN ISO 13341: 2010 y EN 12245: 2012,

Y que se controla de acuerdo con el procedimiento de evaluación de la conformidad con el módulo H (garantía de calidad total) de la Directiva 2014/68 / UE por el organismo notificado:

DEKRA (Reg-No 2266), Handwerksstr. 15, 70565 Stuttgart
Como lo demuestra el número de registro del certificado: Z-D-11-12942/19.

* Controlan de acuerdo con el procedimiento de evaluación de la conformidad del fabricante respectivo.
(¹⁾ PED 2014/68/UE: Módulo B+D o B+F; (²⁾ TPED 2010/35/UE)

Nederlands
EU-verklaring van overeenstemming
Richtlijn 2014/68 / EU

De fabrikant

MSA Europe GmbH, Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona
verklaart dat het materieel hieronder beschreven
*Persluchtcilinder¹⁾ compleet met afsluiter²⁾,
materiaal nr. : , serienr. :

komt overeen met de bepalingen van Richtlijn 2014/68 / EU en de geharmoniseerde normen EN 144-1: 2005, EN 144-2: 1999, EN ISO 13341: 2010 en EN 12245: 2012,

en dat het wordt gecontroleerd volgens de conformiteits-beoordelingsprocedure module H (Volledige kwaliteitsborging), van Richtlijn 2014/68 / EU van de aangemelde instantie:

DEKRA (Reg-No 2266), Handwerksstr. 15, 70565 Stuttgart
zoals blijkt uit het registratiebewijs nummer: Z-D-11-12942/19.

* Gecontroleerd volgens de conformiteits-beoordelingsprocedure van de betreffende fabrikant.
(¹⁾ PED 2014/68/UE: Module B+D of B+F; (²⁾ TPED 2010/35/UE)

Polski
DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE
Dyrektywa Ciśnieniowa 2014/68/UE

Producent

MSA Europe GmbH, Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona
deklaruje na swoją wyłączną odpowiedzialność, że wymieniony poniżej zespół ciśnieniowy:
*Butla sprężonego powietrza¹⁾ z zaworem²⁾
nr. zamówieniowy: , numer seryjny:

spełnia mające do niego zastosowanie wymagania Dyrektywy Ciśnieniowej 2014/68/UE i norm zharmonizowanych EN 144-1:2005, EN 144-2:1999, EN ISO 13341:2010 i EN 12245:2012,

z zastosowaniem procedury oceny zgodności według modułu H (zgodność oparta na pełnym zapewnieniu jakości) Dyrektywy 2014/68/UE, pod kontrolą jednostki notyfikowanej:

DEKRA (Reg-No 2266), Handwerksstr. 15, 70565 Stuttgart
potwierdzonej certyfikatem numer rejestracyjny Z-D-11-12942/19

* Kontrolowane zgodnie z procedurą oceny zgodności poszczególnych producentów.
(¹⁾ PED 2014/68/UE: Modułu B+D lub B+F; (²⁾ TPED 2010/35/UE)

Rapperswil-Jona, CH, 09.08.2019



Alistair Sinclair
Quality Director
MSA Europe GmbH

Konrad Gopma
MSA Safety Sp. z o.o.
ul. Wschodnia 5A, 05-090 Raszyn
tel. [022]711-5000 fax [022]711-5019
Kapitał Zakładowy 3 255 000 PLN Sąd Rejonowy dla m.st.
Warszawy XIV Wydz. Gosp. KRS 27068 NIP: 521-10-87-331
(35)